

KÚPNA ZMLUVA – ZDRAVOTNÍCKA TECHNIKA

uzavretá podľa § 64 zákona o verejnom obstarávaní v spojení s § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „zmluva“)

označenie u kupujúceho: MN67/11mp.

označenie u predávajúceho: (doplní uchádzač)

Čl. I

Zmluvné strany

(1)

Kupujúci: Fakultná nemocnica Nitra
Sídlo: Špitálska 6, 950 01 Nitra
Zastúpený: MUDr. Kamil Koleják, PhD., riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000280649/8180
IČO: 17336007

Štátna príspevková organizácia zriadená MZ SR

(ďalej len „kupujúci“)

a

(2)

Predávajúci: MEDIS Nitra, spol. s r.o.
Sídlo: Pri Dobrotke 659/81, 949 01 Nitra – Dražovce
Zastúpený: Karol Janovič ml., MBA, konateľ spoločnosti
Bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]
Číslo účtu: [REDAKOVANÉ]
IČO: 36531774

IČ DPH: [REDAKOVANÉ]

Zapísaný: v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde v Nitre, oddiel: Sro, vložka č. 11430/N

(ďalej len „predávajúci“)

Čl. 2 Predmet plnenia zmluvy

II. Úvodné ustanovenia

1. Predávajúci je úspešným uchádzačom verejnej súťaže „Vybavenie nového pavilónu časť Zdravotnícka technika“ na dodávku tovaru predmetu zákazky.
2. Podkladom na uzatvorenie tejto kúpnej zmluvy je výsledok verejnej súťaže, ktorej vyhlásenie bolo zverejnené dňa 12.07.2011 v Ú. v. EÚ č. 2011/S 131-217361 s názvom Vybavenie nového pavilónu.

3. Právna subjektivita predávajúceho je preukázaná výpisom z Obchodného registra Okresného súdu v Nitre, vložka č. 11430/N, oddiel Sro a výpis tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.

III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je predaj a kúpa Zdravotníckej techniky vrátane manuálu, technickej dokumentácie, dopravy, inštalácie, uvedenia do prevádzky a zaškolenia obsluhy.
2. Všetok tovar, ktorý je predmetom zmluvy, je špecifikovaný v prílohe č. 1.
3. Predávajúci sa na základe tejto zmluvy a v rozsahu v nej vymedzenom zaväzuje dodať predmet zmluvy a previesť na kupujúceho vlastnícke právo.
4. Predmet zmluvy bude odovzdaný jeho úplným dodaním, inštaláciou, odskúšaním, inštruktážou obsluhy a prebratím kupujúcim.
5. Predmet zmluvy je splnený zo strany Predávajúceho protokolárnym prebratím úplného predmetu zmluvy kupujúcim.
6. Kupujúci sa zaväzuje predmet zmluvy prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu.
7. Predmet zmluvy je splnený zo strany Kupujúceho úplným zaplatením kúpnej ceny.
8. Splnením predmetu zmluvy sa Kupujúci stáva vlastníkom predmetu zmluvy, dotedy je vlastníkom predmetu zmluvy Predávajúci.

IV. Dodacie podmienky

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet zmluvy v súlade s dohodnutými technickými a funkčnými charakteristikami, platnými záväznými predpismi, technickými normami a podmienkami tejto zmluvy.
2. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať celý predmet zmluvy Kupujúcemu do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy, pričom jednotlivé druhy prístrojov môžu byť dodávané postupne.
3. Miestom dodania predmetu zmluvy je Fakultná nemocnica Nitra.
4. Doručenie predmetu zmluvy bude dokladované podpisom osoby Kupujúceho na príslušnom dodacom liste.
5. Kupujúci je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť Predávajúceho na zjavné porušenie balenia (obalov) pri preprave a na vady zrejme už pri doručení tovaru, spísať o tom zápis a odovzdať ho Predávajúcemu.
6. Kupujúci sa zaväzuje zabezpečiť podmienky vhodné pre inštaláciu, odskúšanie a prevádzku predmetu zmluvy podľa písomných pokynov predávajúceho a to najmä:
 - a) miesto pre inštalovanie a prevádzku predmetu zmluvy,
 - b) médiá potrebné pre prevádzku predmetu zmluvy,
 - c) zabezpečiť ochranu doručených a inštalovaných častí predmetu zmluvy pred zásahom nepovolovaných osôb, pred vytopením, požiarom a podobne.
7. Predávajúci sa zaväzuje uskutočniť inštruktáž zamestnancov Kupujúceho pre prevádzku jednotlivých prístrojov v priestoroch Kupujúceho v počte a rozsahu špecifikovanom pri jednotlivých prístrojoch (príloha č. 1).
8. Deň protokolárneho a fyzického preberania predmetu zmluvy oznámi Predávajúci Kupujúcemu najneskôr 3 pracovné dni vopred. Kupujúci sa zaväzuje prebrať predmet zmluvy v oznámenom termíne.
9. O prebratí predmetu zmluvy Predávajúci vyhotoví preberací protokol. Kupujúci po prebratí predmetu zmluvy preberací protokol písomne potvrdí.
10. Po protokolárnom prebratí predmetu zmluvy Kupujúci môže riadne predmet zmluvy užívať a Predávajúci sa mu zaväzuje toto užívanie dňom protokolárnym prebratím umožniť.

V. Kúpna cena

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou ako cena pevná vo výške uvedenej v prílohe č. 1.
2. Ďalšie náklady, ako dopravu a prípadné prečlenenie predmetu zmluvy a jeho doručenie Kupujúcemu, inštaláciu a inštruktáž obsluhy zabezpečuje Predávajúci na vlastné náklady.

VI. Platobné podmienky

1. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu v zmysle čl. V. tejto zmluvy v € na základe predložených faktúr.
2. Zmluvné strany si dohodli možnosť dodania predmetu zmluvy po jednotlivých položkách predmetu zmluvy. Fakturácia sa bude uskutočňovať po jednotlivých položkách predmetu zmluvy, na základe skutočne dodaných a protokolárne prebratých položiek predmetu plnenia.
3. Neoddeliteľnou súčasťou faktúr bude dodací list a preberací protokol.
4. Splatnosť faktúr je **120 dní** odo dňa ich doručenia.
5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti, stanovené v § 71 ods. 2 zákona č.222/2004 Zb. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane označenia čísla zmluvy podľa evidencie predávajúceho. Ak predávajúci neuvedie vo faktúre ktorýkoľvek požadovaný údaj je to dôvod na vrátenie faktúry bez jej uhradenia a bez následkov z omeškania.

VII. Záručná doba, servis a zodpovednosť za vady

1. Predávajúci počas záručnej doby preberá záväzok na poskytovanie servisných služieb predmetu zmluvy, a to na technické prehliadky, údržbu a opravy.
2. Predávajúci bude realizovať servisné služby podľa aktuálnych platných smerníc o servisných službách a podľa podmienok upravujúcich zodpovednosť za vady.
3. Predávajúci sa zaväzuje v prípade vady jednotlivých častí predmetu zmluvy nastúpiť na ich opravu v priebehu 24 hodín. V prípade nemožnosti odstrániť vadu sa zaväzuje na dobu opravy poskytnúť náhradu za opravovaný predmet zmluvy.
4. Predávajúci ručí za vady zo záruky predmetu zmluvy podľa čl. III tejto zmluvy po dobu 24 mesiacov od prebratia predmetu zmluvy Kupujúcim. Záručná doba sa predlžuje o dobu poruchy a jej opravy v tomto období.
5. V prípade vady zo záruky predmetu zmluvy počas záručnej doby má Kupujúci právo na bezplatné odstránenie väd a Predávajúci povinnosť vady odstrániť na svoje náklady. Predávajúci nezodpovedá za vady, ktoré vznikli poškodením predmetu zmluvy hrubou nebanlivosťou Kupujúceho, jeho konaním v rozpore s inštrukciami ohľadne používania predmetu zmluvy, neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou, používaním v rozpore s návodom na použitie, alebo neobvyklým spôsobom užívania predmetu zmluvy.
6. Predávajúci odstráni vady zo záruky predmetu zmluvy najneskôr do 30 dní od písomnej reklamácie závady Kupujúcim alebo zapožičia náhradné časti komplexu, resp. jeho príslušenstva takých istých parametrov. V prípade rozsiahlejšej záručnej opravy možno určiť termín jej ukončenia vzájomnou písomnou dohodou. V prípade uzavretia servisnej zmluvy medzi Predávajúcim a Kupujúcim sú záväzné termíny uvedené v servisnej zmluve.
7. Kupujúci sa zaväzuje, že reklamáciu vady zo záruky predmetu plnenia uplatní bez zbytočného odkladu po jej zistení, písomnou formou, oprávnenému zástupcovi Predávajúceho.
8. Kupujúci je oprávnený v prípade vadného plnenia uplatniť tieto nároky:
 - a) odstránenie chýb tovaru, ak sú opraviteľné,
 - b) dodanie chýbajúceho množstva alebo častí,
 - c) výmenu vadného tovaru za tovar bez väd.
9. Právo voľby uplatneného nároku podľa bodu 9 písm. a), b), c) musí Kupujúci uviesť v písomne uplatnenej reklamácií. V opačnom prípade má právo voľby Predávajúci.
10. Postup pri reklamácií predmetu zmluvy sa ďalej riadi záručnými podmienkami a príslušnými ustanoveniami

Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných predpisov.

11. Predávajúci sa preukáže uzatvorenou poisťnou zmluvou pre prípad vzniku škody kupujúcemu na činnosti predaj a servis zdravotníckych zariadení, prístrojov a pomôcok s príslušenstvom, v minimálnej výške 400.000,-Eur. /Príloha č.6/

VIII. Ostatné dojednania

1. Predávajúci prehlasuje, že tovar nie je zaťažený právami tretích osôb.
2. Predávajúci je povinný:
 - a) dodať predmet zmluvy Kupujúcemu v dohodnutom množstve, rozsahu, kvalite, v požadovaných technických parametroch, v bezchybnom stave a dohodnutom termíne,
 - b) pred odovzdaním predmetov zmluvy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu, zabezpečiť ich inštaláciu, inštruktáž obsluhy a predviesť funkčnosť,
 - c) uviesť cenu servisnej hodiny po ukončení záručnej doby
 - d) strpieť výkon kontroly, auditu, overovania súvisiacich s dodávaným tovarom kedykoľvek počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy oprávnenými osobami zo strany poskytovateľa nenávratného finančného príspevku v súlade so zmluvou kupujúceho o poskytnutí NFP a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
3. Predávajúci sa zaväzuje v priestoroch Kupujúceho dodržiavať predpisy o ochrane pred požiarmi, ako aj predpisy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a iné bezpečnostné predpisy.
4. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na Kupujúceho splnením podmienok podľa čl. III ods. 5 tejto zmluvy.
5. Kupujúci je povinný:
 - a) prebrať bezchybný predmet zmluvy v deň určený Predávajúcim v oznámení podľa článku IV. ods. 8,
 - b) riadne a včas zaplatiť kúpnu cenu dohodnutú v článku V. zmluvy.

IX. Sankcie

1. Pre prípad nedodržania podmienok tejto zmluvy dohodli zmluvné strany nasledovné možné sankcie:
 - a) za omeškanie Predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy podľa čl. IV. tejto zmluvy úrok z omeškania vo výške 0,01 % z hodnoty nedodanej časti predmetu zmluvy za každý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaničí nárok Kupujúceho na prípadnú náhradu škody,
 - b) za omeškanie Kupujúceho so zaplatením kúpnej ceny možný úrok z omeškania vo výške 0,01 % z nezaplatennej ceny za každý deň omeškania.
2. Nárok na zmluvné sankcie a úrok z omeškania nevzniká vtedy, ak sa preukáže že:
 - a) omeškanie je spôsobené účinkom vyššej moci, alebo
 - b) omeškanie je spôsobené druhou zmluvnou stranou.
3. V prípade, že predmet zmluvy nemôže byť Predávajúcim expedovaný v dohodnutom termíne z dôvodov zavinených Kupujúcim, je Predávajúci oprávnený vyžadovať náhradu preukázanej škody podľa Obchodného zákonníka počínajúc piatym týždňom oneskorenia.

X. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú:
 - príloha č. 1 - Špecifikácia predmetu zákazky vrátane cien a termínu dodania
 - príloha č. 2 - výpis z Obchodného registra Okresného súdu Nitra, vložka č. 11430/N, oddiel Sro,
 - príloha č. 3 - Všeobecné servisné podmienky spoločnosti
 - príloha č. 4 - zoznam a kontaktné údaje servisných technikov pre jednotlivé zložky prístrojového komplexu vrátane Oprávnenia technikov na montáž a oprava elektrozariadení podľa zákona 124/2006 a vyhl. 508/2009

- príloha č. 5 Oprávnenie na výkon autorizovaného servisu na území SR
 - príloha č. 6 Poistná zmluva zodpovednosti za škodu v minimálnej výške 400 000€
2. Tento záväzkový vzťah sa spravuje Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
 3. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory, vyplývajúce z tejto zmluvy, prednostne formou zmieru priamym rokovaním, resp. rokovaním prostredníctvom svojich poverených zástupcov. V prípade, že spor sa nevyrieši zmiernom, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená predložiť spor na rozhodnutie príslušnému súdu.
 4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú v potrebnom rozsahu poskytovať súčinnosť, urobia všetky potrebné úkony a budú postupovať tak, aby neboli porušené alebo ohrozené práva druhého účastníka tejto zmluvy.
 5. Zmluvné strany berú na vedomie, že objednávateľ je povinnou osobou v zmysle ustanovenia § 2 ods.2 z.č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Infozákon“) a táto zmluva je tzv. povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a Infozákona.
 6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle ustanovenia Zákona č. 546/2010 Z. z.
 7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých po jej podpísaní obdrží Kupujúci dve vyhotovenia a Predávajúci obdrží po dve vyhotovenia.
 8. Obsah tejto zmluvy je možné meniť a dopĺňať iba písomnými vzájomne odsúhlasenými dodatkami podpísanými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
 9. Účastníci svojimi vlastnoručnými podpismi potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy a prehlasujú, že túto zmluvu riadne prečítali a že táto zmluva nebola uzavieraná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok.

V Nitre, dňa: 29. 11. 2011

za kupujúceho

MUDr. Kamil Koleják, PhD.

riaditeľ FN Nitra

**FAKULTNÁ NEMOCNICA
NITRA**

- 1 -

V Nitre, dňa: 7. 11. 2011

medicis Nitra, spol. s r. o.
Pri Dobrotke 609/81
949 01 Nitra - Brázovce
IČO: 36 531 111 DIČ: 2020148152
IČ DPH: SK2127148152

za predávajúceho

Karol Janovič ml., MBA

konateľ spoločnosti

Špecifikácia predmetu zákazky vrátane cien a termínu dodania

P.č.	Názov	ks	JC bez DPH	Cena celkom bez DPH	DPH 20 %	Cena celkom s DPH
1	Monitor vitálnych funkcií BeneView - T5	10	16 431,00	164 310,00	32 862,00	197 172,00
2	Centrála Hypervisor VI	1	23 134,00	23 134,00	4 626,80	27 760,80
3	Hrudná drenáž Thopaz	1	6 200,00	6 200,00	1 240,00	7 440,00
4	Resuscitátor Ambu® Mark IV	5	550,00	2 750,00	550,00	3 300,00
5	Injekčný dávkovač Argus 606S_{tiva}	26	4 522,00	117 572,00	23 514,40	141 086,40
6	Infúzna pumpa Argus 707V	20	1 933,00	38 660,00	7 732,00	46 392,00
7	Defibrilátor Corpuls 3	5	40 990,00	204 950,00	40 990,00	245 940,00
8	Odsávačka sekrétov A Basic 30 Mobile	11	3 622,00	39 842,00	7 968,40	47 810,40
9	Odsávačka sekrétov B Dominant 50	2	3 766,00	7 532,00	1 506,40	9 038,40
10	Laryngoskop s vlákňovou optikou	3	790,00	2 370,00	474,00	2 844,00
11	Infúzny stojan	5	300,00	1 500,00	300,00	1 800,00
Spolu:						730 584,00

Celková cena predmetu zákazky bez DPH v €:


608 820,00

Hodnota DPH 20% v €:

121 764,00

Celková cena predmetu zákazky s DPH v €:
730 584,00

P.č.	Názov	ks	termín dodania	opis predmetu zákazky
1	Monitor vitálnych funkcií BeneView - T5	10	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-1
2	Centrála Hypervisor VI	1	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-2
3	Hrudná drenáž Thopaz	1	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-3
4	Resuscitátor Ambu® Mark IV	5	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-4
5	Injekčný dávkovač Argus 606S_{tiva}	26	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-5
6	Infúzna pumpa Argus 707V	20	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-6
7	Defibrilátor Corpuls 3	5	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-7
8	Odsávačka sekrétov A Basic 30 Mobile	11	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-8
9	Odsávačka sekrétov B Dominant 50	2	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-9
10	Laryngoskop s vlákňovou optikou	3	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-10
11	Infúzny stojan	5	do 12 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy	časť 1-11

 Nitra, spol. s r. o.
 Pri Dobrošovej 659/81
 949 01 Nitra, Slovensko
 Karol Janovský ml., konateľ spoločnosti
 IČO: 36 530 74, IČ: 2020148152
 IČ DPH: SK2020148152

V Nitre, dňa 14.10.2011

4

13-10404/11

**VÝPIS
Z OBCHODNÉHO REGISTRA
Okresného súdu Nitra**

Oddiel: Sro
Vložka číslo: 11430/N

I. OBCHODNÉ MENO

MEDIS Nitra, spol. s r.o.

II. SÍDLO

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Pri Dobrotke 659/81

Názov obce: Nitra - Dražovce

PSČ: 949 01

III. IČO: 36 531 774

IV. DEŇ ZÁPISU: 30.04.1999

V. PRÁVNA FORMA: Spoločnosť s ručením obmedzeným

VI. PREDMET PODNIKANIA (ČINNOSTI)

1. - kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti /veľkoobchod v rozsahu voľných živností/
2. - kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi /maloobchod v rozsahu voľných živností/
3. - sprostredkovanie obchodu
4. - činnosť organizačných a ekonomických poradcov
5. - výroba, opravy lekárskeho prístrojov a nástrojov a zdravotníckych potrieb
6. veľkodistribúcia liekov a zdravotníckych pomôcok
7. správa bytového a nebytového fondu
8. čistiace a upratovacie služby

VII. ŠTATUTÁRNY ORGÁN: KONATEĽ

Meno a priezvisko: Ing. Karol Janovič

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Pod Zlatým Brehom 49

Názov obce: Nitra

PSČ: 949 01

Dátum narodenia: 19.06.1955

Rodné číslo: 550619/6322

Vznik funkcie: 30.04.1999

Meno a priezvisko: Karol Janovič, MBA

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

ohradnícka 26
Název obce: Nitra
PSČ: 949 01
Dátum narodenia: 17.05.1979
Rodné číslo: 790517/6785

Vznik funkcie: 28.11.2005

Meno a priezvisko: Ing. Michal Janovič

Bydlisko:

Název ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

sv. Beňadika 4

Název obce: Nitra

PSČ: 949 01

Dátum narodenia: 25.08.1983

Rodné číslo: 830825/6792

Vznik funkcie: 16.06.2010

Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene spoločnosti s ručením obmedzeným:
Konatelia konajú a podpisujú v mene spoločnosti každý samostatne.

VIII. SPOLOČNÍCI

Meno a priezvisko: Ing. Janka Janovičová

Bydlisko:

Název ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Pod Zlatým Brehom 49

Název obce: Nitra

PSČ: 949 01

Výška vkladu: 1 328,000000 EUR

Rozsah splatenia: 1 328,000000 EUR

Meno a priezvisko: Ing. Karol Janovič

Bydlisko:

Název ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Pod Zlatým Brehom 49

Název obce: Nitra

PSČ: 949 01

Výška vkladu: 5 312,000000 EUR

Rozsah splatenia: 5 312,000000 EUR

IX. VÝŠKA ZÁKLADNÉHO IMANIA

6 640,000000 EUR

X. ROZSAH SPLATENIA ZÁKLADNÉHO IMANIA

6 640,000000 EUR

ĎALŠIE PRÁVNE SKUTOČNOSTI

XI. INÉ ĎALŠIE PRÁVNE SKUTOČNOSTI

Spoločnosť s ručením obmedzeným bola založená spoločenskou zmluvou zo dňa 17.11.1998 a dodatkom č. 1 zo dňa 27.4.1999 k spoločenskej zmluve podľa §§ 56 - 75 a §§ 105 - 153 zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov.

2. Dodatok zo dňa 6.7.1999 k spoločenskej zmluve (rozšírenie predmetu činnosti).

3. Dodatok zo dňa 31.8.1999 k spoločenskej zmluve (o.i. zmena sídla z: Kláštorská 40, Nitra na: Pri Dobrotke 659/81, Nitra - Dražovce).

4. Zmluva o prevode obchodného podielu zo dňa 18.10.1999.

Dodatok č. 3 zo dňa 18.10.1999 k spoločenskej zmluve.

5. Spoločenská zmluva bola zmenená dodatkom zo dňa 19.01.2001.

6. Úplné znenie spoločenskej zmluvy spoločnosti zo dňa 29.07.2002 v súlade so zákonom NR SR č. 500/2001 Z.z..

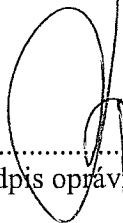
Spoločenská zmluva bola zmenená dodatkom zo dňa 04.02.2003.

7. Spoločenská zmluva bola zmenená dodatkom zo dňa 04.09.2003.

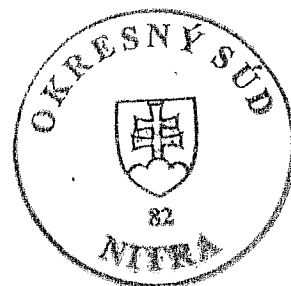
Nitra, 23.08.2011

Správnosť výpisu sa potvrdzuje

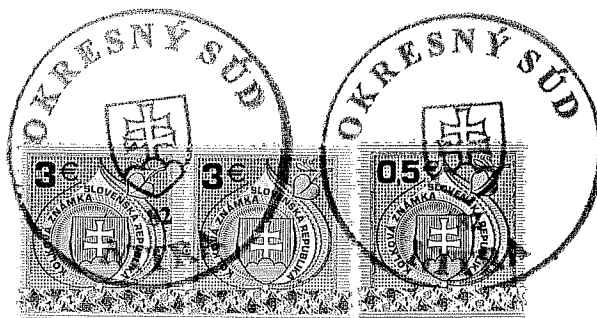
Za správnosť výpisu: Adriana Bezányiová



.....
(podpis oprávnenej osoby)



.....
(odtlačok úradnej pečiatky)



Všeobecné servisné podmienky a cenník firmy MEDIS Nitra, spol. s. r.o., Nitra

A/ Záručný servis :

Záruka : Na prístroj je záruka 1 rok a na príslušenstvo k prístroju ½ roka, **ak v kúpnej zmluve nie je dohodnuté inak.**

Nástup na servis a doba opravy: Na základe telefonického nahlásenia nastúpi servisný technik na záručný servis podľa možnosti čo najskôr, maximálne však do 2-och pracovných dní, prípadne podľa dohody, a vady odstráni v čo najkratšom technicky možnom čase. V prípade, že oprava bude trvať dlhšie ako 30 dní, servisný technik dohodne so zákazníkom podmienky a predpokladaný čas opravy. Servisný výkon a výmena vadných dielov, na ktoré sa vzťahuje záruka, poskytne zhotoviteľ bezodplatne.

B/ Pozáručný servis :

Nástup na servis: Servisný výkon sa uskutoční na základe písomnej objednávky zákazníka. Servisný technik nastúpi na výkon servisu do dvoch pracovných dní po nahlásení opravy, prípadne podľa dohody.

Výkon servisu: Servisný technik po servisnom zásahu vystaví Servisný list, v ktorom bude uvedený rozsah vykonanej práce, spotrebované náhradné diely, doba trvania servisného úkonu, resp. predpokladaný čas opravy a údaj o cestovných nákladoch. Špeciálne opravy, ako opravy vykonané výmenou celých dielov, opravy vykonané formou štandardnej výmeny a opravy vykonávané priamo u výrobcu v zahraničí budú riešené osobitne formou dohody o cene. V prípade, že opravy si vyžadujú zabezpečenie náhradných dielov zo zahraničia, doba opravy sa primerane predĺži. Práce uvedené v Servisnom liste potvrdí oprávnená osoba poverená zákazníkom svojim podpisom.

Fakturácia servisného výkonu: Fakturácia bude vykonaná v zmysle platného Servisného listu konečnou faktúrou s dobou splatnosti 14 dní.

Záruky :

Záruka na opravu: 3 mesiace

Záruka na vymenené náhradné diely: 3 mesiace

Záruka sa nevzťahuje na vyčistenie funkčného prístroja a na opravu prístroja, ktorý už bol doporučený servisným technikom na vyradenie a za závady, ktoré vzniknú nesprávnou manipuláciou.

Zákazník poskytne zhotoviteľovi pri zabezpečovaní pozáručného servisu primeranú súčinnosť.

C/ Cenník služieb za servisné výkony

1.	Práca na dielni u zhotoviteľa/1 hodina	28,21 EUR
2.	Práca u zákazníka/1 hodina	32,86 EUR
3.	Cestovné náklady servisného technika	0,37 EUR / 1 km
4.	Paušálne cestovné náklady pre Nitru	4,98 EUR/výjazd
5.	Paušálne cestovné náklady pre Bratislavu	49,79 EUR/výjazd

Zhotoviteľ neúčtuje stratu času na ceste.

K uvedeným cenám sa účtuje DPH podľa platných predpisov.

Tieto všeobecné servisné podmienky vstupujú do platnosti dňom **1.1.2009.**



Zoznam a kontaktné údaje servisných technikov

Pre jednotlivé položky prístrojového komplexu vrátane Oprávnenia technikov na montáž a opravu elektrozariadení podľa zákona 124/2006

Ing. Marián Kuchárik, servisný technik

Tel: 037/6533541, fax: 037/6535616
service@medis.sk

Pre časť 1: Monitor vitálnych funkcií BeneView - T5 s modulárnym systémom
Pre časť 2: Hypervisor VI - centrálny monitorovací systém
Pre časť 5: Injekčný dávkovač Argus 606S
Pre časť 6: Infúzna pumpa Argus 707V
Pre časť 7: Defibrilátor s EKG monitorom Corpuls 3

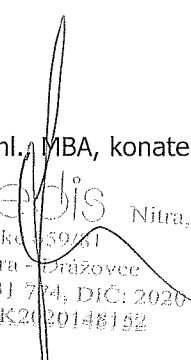

Alexej Smutný, servisný technik

Tel: 037/6533541
service@medis.sk, **fax: 037/6535616**

Pre časť 3: Digitálny odsávací systém pre hrudnú drenáž Thopaz
Pre časť 8: Elektrická stojanová odsávačka Basic 30 Mobile
Pre časť 9: Vysokovýkonná stojanová odsávačka Dominant 50

V Nitre, dňa 14.10.2011

Karol Janovič ml., MBA, konateľ spoločnosti


 Nitra, spol. s r. o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra – Dražovce
IČO: 36 531 774, DIČ: 2020148152
IČ DPH: SK2020148152 4



M E D I S Nitra, spol. s r. o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra – Dražovce
www.medis.sk

Tel : 037/6533 541
Fax : 037/6535 616
IČO : 36 531 774
DIČ : 2020148152
IČ DPH : SK2020148152



AKADÉMIA VZDELÁVANIA

oprávnená Národným inšpektorátom práce Slovenskej republiky na vykonávanie
poradenstva, výchovy a vzdelávania v oblasti bezpečnosti práce,
číslo oprávnenia VVZ-000145-06-05.1

OSVEDČENIE

o odbornej spôsobilosti v elektrotechnike podľa vyhl. MPSVaR SR č. 718/2002 Z. z.
vydané v zmysle § 16 ods.1 zákona č. 124/2006 Z. z.

Meno a priezvisko: **Alexej Smutný**

Dátum narodenia: [REDACTED]

Trvalé bydlisko: [REDACTED]

Menovaný (á) vykonal (a) skúšku odbornej spôsobilosti v elektrotechnike v zmysle § 25
ods. 1 vyhl. MPSVaR SR č. 718/2002 Z. z. pre kvalifikačný stupeň

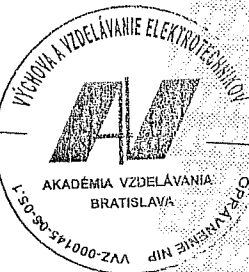
§ 22 - SAMOSTATNÝ ELEKTROTECHNIK

pre činnosť na elektrických zariadeniach v rozsahu:
**E2 Technické zariadenia elektrické s napätím do 1000 V, zariadenia NN, vrátane
bleskozvodov, objekty triedy „A“ bez nebezpečenstva výbuchu.**

Držiteľ tohto osvedčenia získal odbornú spôsobilosť v zmysle § 16 ods. 1
zákona č. 124/2006 Z. z. pre vyššie uvedený rozsah.

Evidenčné číslo osvedčenia: 990/2009/NR

ústredný riaditeľ
Akadémie vzdelávania



predseda
skúsobnej komisie

riaditeľ pobočky
Akadémie vzdelávania

V Nitre dňa 05.11.2009



AKADÉMIA VZDELÁVANIA

oprávnená Národným inšpektorátom práce Slovenskej republiky na vykonávanie poradenstva, výchovy a vzdelávania v oblasti bezpečnosti práce, číslo oprávnenia **VVZ-000145-06-05.1**

OSVEDČENIE

o odbornej spôsobilosti v elektrotechnike podľa vyhl. MPSV SR č. 718/2002 Z. z. vydané v zmysle § 16 ods.1 zákona č. 124/2006 Z. z.

Meno a priezvisko: **Ing. Marián Kuchárik**

Dátum narodenia: [REDACTED]

Trvalé bydlisko: [REDACTED]

Menovaný (á) vykonal (a) skúšku odbornej spôsobilosti v elektrotechnike v zmysle § 25 ods. 1 vyhl. MPSVaR SR č. 718/2002 Z. z. pre **kvalifikačný stupeň**

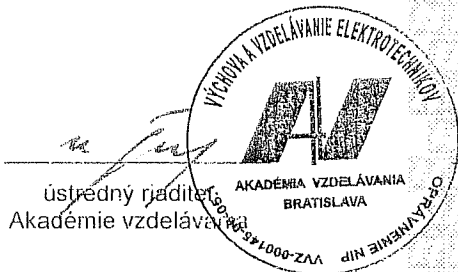
§ 23 - ELEKTROTECHNIK NA RIADENIE ČINNOSTI ALEBO NA RIADENIE PREVÁDZKY

pre činnosť na elektrických zariadeniach v rozsahu:

E1.1 Technické zariadenia elektrické s napätím do 25 kV, VN, vrátane bleskozvodov, objekty triedy „A“ bez nebezpečenstva výbuchu a „B“ s nebezpečenstvom výbuchu.

Držiteľ tohto osvedčenia získal odbornú spôsobilosť v zmysle § 16 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. pre vyššie uvedené rozsah.

Evidenčné číslo osvedčenia: **988/2008/NR**



ústredný riaditeľ
Akadémie vzdelávania

AKADÉMIA VZDELÁVANIA
BRATISLAVA

prezeda
kúšobnej komisie

riaditeľ pobočky
Akadémie vzdelávania

V Nitre dňa 16.04.2008

Príloha:

5

Translator: Mgr. Marta Urbanová, Česko-Slovenskej arm. 3, 949 01 Nitra, Slovak republic
Customer: MEDISNitra spol. s r.o., Pri Dobrotke, 81, 949 01 Nitra, Slovak Republic

**Poverenie na distribúciu
Mindray**

Translation from Slovak into English
Number of pages-original/translation: 1/1



MEDIS Nitra spol. s r. o.

Pri Dobrotke 659/81, 949 01 Nitra – Dražovce, Slovak Republic

September 23, 2011

LETTER OF AUTHORIZATION

We, **Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.**, (“Mindray”) manufacturer of **Patient Monitor BeneView T8, BeneView T5, PM-9000Express, PM-8000Express, PM-7000, MEC-1000, MEC-1200, Central Monitoring System Hypervisor VI, Telemetry Monitoring System TMS-6016** (“Products”), hereby certify that we authorize: **MEDIS Nitra spol. s r. o.**, with business office at Pri Dobrotke 659/81, 949 01 Nitra – Dražovce, Slovak Republic (“You”) as the distributor for sales and service of the above mentioned Product(s) in **The Slovak Republic** (“Territory”).

As the manufacturer, Mindray guarantees the Products against defects in materials and workmanship, and provide services based on the standard terms and conditions of Mindray’s warranty policy.

This authorization of distribution rights is valid from the date of issuance up to December 31, 2011. Mindray reserves the right to terminate the authorization upon fifteen (15) days written notice without any further compensation to You.

Neither this Letter of Authorization nor any further extension, will impose any obligation or grant any rights regarding further distribution of Product, nor allow any party to seek compensation for goodwill developed during the term of Letter of Authorization or any further extension.

Very truly yours,



Yi YUE

Manager of International Sales Department, Patient Monitor

Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.**SHENZHEN MINDRAY
BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD.**Mindray Building, Keji 12th Road South,
High-tech Industrial Park, Nanshan,
Shenzhen 518057, P.R. China

Tel: +86 755 26582888

Fax: +86 755 26582680

Website: www.mindray.com

MEDIS Nitra, spol. s r.o.

Pri Dobrotke 659/81, 949 01 Nitra – Dražovce, Slovenská republika

23.septembra 2011

Poverenie na distribúciu

My, **Shenzen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd. („Mindray“)**, výrobca prístrojov na monitorovanie pacienta **BeneView T8, BeneView T5, PM-9000Express, PM-8000Express, PM-7000, MEC-1000, MEC-1200, Centrálny monitorovací systém Hypervisor VI, Telemetrický monitorovací systém TMS-6016 („Produkty“)**, týmto potvrdzujeme, že autorizujeme spoločnosť **MEDIS Nitra spol. s r.o.**, so svojim sídlom Pri Dobrotke 659/81, 949 01 Nitra – Dražovce, Slovenská republika („Vás“) za distribútora na predaj a servis vyššie uvedených produktov v **Slovenskej republike („Územie“)**.

Ako výrobca, Mindray zabezpečuje garanciu Produktov voči nedostatkom a výrobným chybám a poskytuje služby na základe štandardných podmienok záručnej politiky spoločnosti Mindray.

Splnomocnenie na distribučné práva je platné od dátumu vydania do 31. Decembra 2011. Mindray si vyhradzuje práva vypovedať splnomocnenie na základe pätnásťdňového (15) písomného oznámenia bez nejakých ďalších kompenzácií pre Vás.

Ani toto splnomocnenie, ani žiadne ďalšie predĺženie neukladajú žiadne záväzky, ani neprepožičiavajú žiadne práva na ďalšiu distribúciu Produktov, ani nedovoľujú, aby niektorá zo strán požadovala náhradu škody na základe dobrej vôle rozvinutej počas trvania Splnomocnenia alebo žiadne ďalšie predĺženie.

S pozdravom

Nečitateľný podpis

Yi YUE

Manažér Oddelenia medzinárodného predaja, monitor pacienta

Shenzen Mindray Bio_Medical Electronics Co., Ltd.

Shenzen Mindray

Úplná adresa

Prekladateľ: Mgr. Marta
Urbanová, Česko-Slovenskej arm.
3, 949 01 Nitra,
Objednávateľ: MEDIS Nitra, Pri
Dobrotke 81, 949 01 NITRA

**AUTORIZÁCIA
ARCUS**

Preklad z angličtiny do slovenčiny

Počet strán originálu: 1
Počet výtlačkov: 1



Baar, 01.03.2010

TO WHOM IT MAY CONCERN

MANUFACTURER'S AUTHORIZATION No. 309/90115

WHEREAS CODAN ARGUS AG who are established and reputable manufacturers of infusion pumps ARGUS 707 V and ARGUS 708 V, syringe pumps ARGUS 600 S and ARGUS 606 S, Docking Station ARGUS, having factories at Oberneuhofstrasse 10, CH-6340 Baar, Switzerland do hereby authorize

MEDIS Nitra, spol. s.r.o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra – Drazovce
Slovak Republic

to bid, negotiate and conclude contracts within the territory of Slovak Republic for the full range of our products and for the after sales support and service of our products in the territory of the Slovak Republic.

Spares & accessories for these products will be made available from MEDIS Nitra, spol. s.r.o. and when needed by end users.

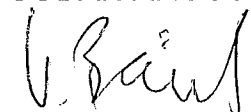
The equipment produced by CODAN ARGUS AG is guaranteed against all defects in manufacture for a period of 24 (twenty-four) months from date of delivery, on a return to factory basis (batteries excluded).

All products are manufactured and tested to comply with EN 60601 standards and are CE0120 marked.

CODAN ARGUS AG is certified according to ISO 9001, ISO 13485 and MDD 93/42 EEC.

This authorization remains valid until recalled.

CODAN ARGUS AG



Vladimir Bässler
Product Manager

CODAN ARGUS AG



Susanne Brumann
Sales / Export Coordinator

Baar, 01. 03. 2010

Príslušnej inštitúcii

AUTORIZÁCIA OD VÝROBCU Č. 309/90115

KEĎŽE je CODAN ARGUS AG uznávaným a renomovaným výrobcom infúzných púmp ARGUS 707 V a ARGUS 708 V, injekčných dávkovačov ARGUS 600 S a ARGUS 606 S, dokovacej stanice ARGUS, s výrobnými prevádzkami na Oberneuhofstrasse 10, CH-6340 Baar, Švajčiarsko, tak týmto dáva oprávnenie pre

MEDIS Nitra, spol. s r.o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra – Drážovce
Slovenská republika

robiť ponuky, vyjednávať a uzatvárať kontrakty na území Slovenskej republiky pre plný rozsah svojich produktov a na popredajnú pomoc a servis svojich produktov na území Slovenskej republiky.

Náhradné diely a príslušenstvo budú k dostaniu u MEDIS Nitra, spol. s r.o., keď ich budú koncoví užívatelia potrebovať.

Zariadenie vyrábané u CODAN ARGUS AG je s 24 (dvadsať štyri) mesačnou zárukou voči všetkým výrobným chybám od dátumu dodania, po vrátení do továrne (bez batérií).

Všetky produkty sú vyrobené a testované, aby vyhoveli normám EN 60601 a sú označené CE0120.

CODAN ARGUS AG je certifikovaný podľa ISO 9001, ISO 13485 a MDD 93/42 EEC.

Autorizácia je platná až do odvolania.

CODAN ARGUS AG

Nečitateľný podpis
Vladimír Bässler
Produktový manažér

CODAN ARGUS AG

Nečitateľný podpis
Susanne Brumann
Kordinátor odbytu/exportu

Prekladateľ: Mgr. Marta Urbanová,
Česko-Slovenskej arm. 3, 949 01 Nitra,
Objednávateľ: MEDIS Nitra s.r.o., Pri
Dobrotke 81, 949 01 NITRA

OPRÁVNENIE
medela

Preklad z angličtiny do slovenčiny

Počet strán originálu/prekladu:1/1
Počet výtlačkov: 1

To whom it may concern

Baar/Switzerland, April 08, 2011

LETTER OF AUTHORITY

This is to certify by authorized signature that:

Medis Nitra Ltd.
Pri Dobrotke 659/81
94901 Nitra
Slovakia

is our official exclusive distributor for Healthcare and Neonatology products.

As such they are fully authorized to promote and distribute **Medela** products within the territory of **Slovakia** and to execute all maintenance and services involved.

This agreement covers the **MEDELA** Healthcare and Neonatology Products.

This Agreement will become effective by execution thereof and will remain in effect until 31.12.2012.

Medela AG



Daniel O. Ramsay
Sales Director Europe
Healthcare

medela

Medela AG

Medical Technology
Lattichstrasse 4b
6341 Baar
Switzerland
Tel. +41 (0)41 769 51 41
Fax + 41 (0)41 769 51 01

Zainteresovaným stranám

Baar/Švajčiarsko , 8.apríla 2011

PÍ SOMNÉ OPRÁVNENIE

Týmto sa osvedčuje podpisom oprávnenej osoby, že

Medis Nitra s.r.o
Pri Dobrotke 659/81
94901 Nitra
Slovensko

je našim oficiálnym výhradným distribútorom produktov zdravotnej a neonatálnej starostlivosti

Ako takí, sú plne oprávnení propagovať a distribuovať výrobky **Medela** v rámci územia Slovenska a vykonávať akúkoľvek príslušnú údržbu a služby.

Táto dohoda pokrýva výrobky zdravotnej a neonatálnej starostlivosti spoločnosti Medela.

Táto Dohoda nadobudne platnosť jej vyhotovením a zostane v platnosti až do 31. 12.2012.

Medela AG

Nečitateľný podpis

Daniel O.Ramsay
Obchodný riaditeľ Európa
Zdravotná starostlivosť

Prekladateľ: Mgr. Marta Urbanová, Česko-
Slovenskej arm. 3, 949 01 Nitra,
Objednávateľ: MEDIS Nitra, Pri Dobrotke 81,
949 11 NITRA

AUTORIZÁCIA

Preklad z angličtiny do slovenčiny

Počet strán prekladu: 1

Počet strán originálu: 1

Počet výtlačkov: 1



GS Elektromed. Geräte G. Stemple GmbH · Hauswiesenstr. 26 · 86916 Kaufering/Germany

GS Elektromedizinische Geräte
G. Stemple GmbH
Hauswiesenstraße 26
86916 Kaufering
Germany

Tel. +49 8191 65722-0
Fax +49 8191 65722-22
info@corpuls.com
www.corpuls.com

To whom it may concern

Datum · Date
05 October 2010

Letter of Authorization

Whereas,

GS Elektromedizinische Geräte, G. Stemple GmbH, who is established and registered as well known and reputable manufacturer of EMS Defibrillator Monitor Systems, such as the

corpuls³, corpuls 08/16 series and its derivatives,

having its factory at Hauswiesenstrasse 26, in 86916 Kaufering, Germany, hereby declares that

MEDIS Nitra spol. s r.o., or its representatives, having its place of business **Pri Dobrotke 659/81, 94901 Nitra - Drazovce Slovakia**

is authorized to submit public and private bids, and if selected, to negotiate and to initial a contract with the reader or recipient of this letter for the delivery of goods manufactured by us and for the after sales support of our products in the territory of the Slovak Republic.

However, initialled contracts are subject of acceptance by GS with respect to the final financial and delivery conditions negotiated. We reserve ourselves the right to request further negotiations, provided that the terms and conditions requested by the customer can't be met by us.

Medis Nitra has exclusive sales and service authorisation for the territory of Slovak Republic.

This Letter of Authorisation is valid for a period of one year and will be extended automatically for one year, if no further notice is given.

GS Elektromedizinische Geräte
G. Stemple GmbH

Dr. Christian Klimmer
General Manager Sales/Finance



GS Elektromedizinische Geräte
G. Stemple GmbH

Hauswiesenstr. 26 · D-86916 Kaufering
Tel. +49 8191 65722-0 · Fax 65722-22

corpuls

GS Elektromed.Geräte G. Stemple GmbH:Hauswiesenstr. 26, 869 16 Kaufering/Germany

S Elektromedizinische Geräte
G. Stemple GmbH
Hauswiesenstrasse 26
869 16 Kaufering
Germany
Tel.+49 8191 65722-0
Fax +49 8191 65722-22
info@corpuls.com
www.corpuls.com

Príslušnej inštitúcii

Dátum: 5. októbra 2010

Potvrdenie o oprávnení

Kedže,

GS Elektromedizinische Geräte G. Stemple GmbH, uznávaný a registrovaný ako aj dobre známy a renomovaný výrobca EMS Defibrilator Monitor Systems (*systemy monitorovania defibrilácie*), akými sú

Corpuls³, corpuls 08/16 séria a jej derivácie,

s výrobným záväzkom na Hauswiesenstrasse. 26, v 869 16 Kaufering, Nemecko, týmto vyhlasuje, že

spoločnosť **MEDIS Nitra spol. s r.o.**, alebo jej zástupcovia, so sídlom **Pri Dobrotke 659/81, 949 01 Nitra- Drážovce, Slovensko**

je oprávnená predkladať verejné aj súkromné ponuky a po výbere vyjednať a inicializovať kontrakt s čitateľom, alebo príjemcom tohto oprávnenia na dodávku tovaru nami vyrobeného a popredajnú podporu našich výrobkov na území Slovenskej Republiky.

Avšak, inicializované kontrakty podliehajú schváleniu zo strany GS vzhľadom na konečné dohodnuté finančné a dodacie podmienky. Vyhradzuje si týmto právo vyžiadať ďalšie jednania, za predpokladu, že požiadavkám a podmienkam, ktoré požaduje zákazník nemôžeme vyhovieť.

Medis Nitra má od nás výhradné právo predaja a servisu na územie Slovenska.

Toto potvrdenie o oprávnení platí na obdobie jedného roka a bude automaticky predĺžené na ďalší rok ak sa nedá predbežné upozornenie.

GS Elektromedizinische Geräte
G. Stemple GmbH,
Nečitateľný podpis
Dr. Cristian Klimmer
Generálny riaditeľ odbytu/financii

Generální ředitel
G. Stemple, K.Stemple, Dr. C. Klimmer
Registračný súd: Augsburg HRB 3373
DPH č.: DE 128 668 535

Pečiatka spoločnosti

Volsbank Kaufering
BLZ 700 932 00 * Kto: 8 680 124
IBAN DE 20 7009 3200 0008 6801 24
BIC GENODEF1STH



Čestné prehlásenie

Dolupodpísaný, Karol Janovič ml., týmto čestne prehlasujem, ako konateľ spoločnosti Medis Nitra s.r.o., že na nižšie uvedené výrobky nie je potrebné špeciálne zaškolenie výrobcov na ich údržbu a servis.

Jedná sa o výrobky, ktoré ponúkame pre časť B2:

Bod 4: Ručný pulmonálny resuscitátor Ambu Mark IV (výrobca Ambu A/S, Dánsko)

Bod 10: Laryngoskop s vlákňovou optikou (výrobca Kirchner&Wilhelm GmbH + Co. KG, Nemecko)

Bod 11: Infúzny stojan (výrobca Kirchner&Wilhelm GmbH + Co. KG, Nemecko)

Poverovacie listy výrobcov na distribúciu týchto výrobkov prikladáme ako súčasť našej ponuky.

Karol Janovič ml., MBA
konateľ spoločnosti

V Nitre, dňa 14.10.2011



M E D I S Nitra, spol. s.r.o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra – Dražovce
www.medis.sk

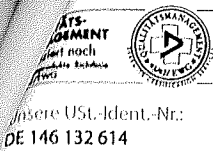
Tel : 037/6533 541
Fax : 037/6535 616
IČO : 36 531 774
DIČ : 2020148152
IČ DPH : SK2020148152

zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu v Nitre, oddiel: Sro, vložka číslo: 11430/N,
ako spoločnosť s ručením obmedzeným.

Translator: Mgr. Marta Urbanová, Česko-
Slovenskej arm. 3, 949 01 Nitra,
Slovak republic
Customer: MEDISNitra spol. s r.o., Pri
Dobrotke, 81, 949 01 Nitra, Slovak Republic

Poverenie na distribúciu
KaWe

Translation from Slovak into English
Number of pages-original/translation: 1/1



www.kawemed.de
info@kawemed.de

Zentrale / Switchboard
Fon +49 (0)7141 / 68 188 - 0
Fax +49 (0)7141 / 68 188 - 11

KIRCHNER & WILHELM
GmbH + Co. KG
Medizintechnik

Eberhardstr. 56
71679 Asperg
Germany



KIRCHNER & WILHELM GmbH+Co. KG · Postfach 11 18 · 71673 Asperg · Germany

To whom it may concern

Ke/Ju

September 23rd, 2011

AUTHORIZATION LETTER

Dear Sirs,


We, **KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co. KG (KaWe)**, hereby announce and declare that the following company

Medis Nitra spol. s.r.o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra
SLOVAKIA

is our sales agent /distributor in the territory of Slovakia and has the right to represent us in front of all Governmental & Local sections.

Yours faithfully,

KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co. KG


Valentina Keller
-authorized signatory-
KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co. KG
Eberhardstr. 56
D-71679 Asperg
Germany

KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co. KG · Amtsgericht Stuttgart HRA 202237
Persönlich haftender Gesellschafter: Kirchner Verwaltungs GmbH
Amtsgericht Stuttgart HRB 203363 · Geschäftsführerin: Regina Kirchner-Gottschalk
Es gelten die Liefer- und Zahlungsbedingungen der jeweils gültigen Preisliste
und unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB).
The terms of delivery and payment of the respective current price list
and our general terms of business are valid.

Bankverbindungen	BLZ	Konto
Kreissparkasse, Ludwigsburg	604 500 50	19077
SWIFT/BIC: SOLADES1LBG		
IBAN: DE96 6045 0050 0000 019077		
Postbank, Stuttgart	600 100 70	1696-708
Commerzbank AG, Ludwigsburg	604 400 73	737811000

KaWe
GERMANY

Zainteresovaným stranám:

Ke/Ju

23. septembra 2011

Poverenie na distribúciu

Vážený páni,

My, **KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co.KG (KaWe)**, týmto oznamujeme a vyhlasujeme, že nasledovná spoločnosť

Medis Nitra spol. s r.o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra
SLOVENSKO

je našim obchodným zástupcom/distribútorom na území Slovenska a má právo nás zastupovať úrovni všetkých vládnych a miestnych orgánov.

S pozdravom,

KIRCHNER & WILHELM GmbH + Co.KG

Nečitateľný podpis a pečiatka

Valentina Keller

- autorizovaný signatár -

Translator: Mgr. Marta Urbanová, Česko-
Slovenskej arm. 3, 949 01 Nitra,
Slovak republic

Customer: MEDISNitra spol. s r.o., Pri
Dobrotke, 81, 949 01 Nitra, Slovak Republic

**Poverenie na distribúciu
Ambu**

Translation from Slovak into English
Number of pages-original/translation: 1/1

To Whom It May Concern:

Letter of authorisation

1. October 2011

Our ref: KLH

This is to certify that

Medis Nitra spol. s.r.o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra – Drazovce
Slovak Republic

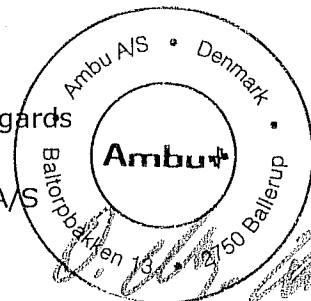
is our exclusive representative in Slovak Republic and authorised to import, Promote, distribute and service the products of Ambu A/S in Slovak Republic.

Medis Nitra is subsequently authorised to participate in tenders, submit quotations and sign contracts on Ambu products in Slovak Republic.

This authorisation is valid until 30.09.2012

Best regards

Ambu A/S



Market Development Manager
Mr. Odo Meyer-Hentschel

Ambu

Zainteresovaným stranám:

Poverenie na distribúciu

1.októbra 2011

Naša značka: KLH

Týmto sa osvedčuje, že

Medis Nitra, spol. s r.o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra – Dražovce
Slovenská republika

je našim výhradným zástupcom v Slovenskej republike a je oprávnená dovážať, propagovať, distribuovať a vykonávať servis na výrobkoch Ambu A/S v Slovenskej republike.

Medis Nitra je potom oprávnená zúčastňovať sa tendrov, predkladať cenové ponuky a podpisovať zmluvy na výrobky Ambu v Slovenskej republike.

Toto oprávnenie má platnosť do 30.09.2012

S pozdravom

Ambu A/S

Nečitateľný podpis, pečiatka

Manažér rozvoja trhu
Pán Odo Meyer-Hentschel

Poistná zmluva č. 411 011 952

Poistenie zodpovednosti za škodu

Poistník / poistený:

MEDIS Nitra, spol. s r.o.

Pri Dobrotke 659/81, Nitra - Dražovce 949 01

IČO: 36 531 774

DIČ: 2020148152

Okr. súd Nitra, Obch. reg. oddiel: Sro, vložka č.: 11430/N.

Poisťovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Dostojevského rad 4, SK- 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700

IČ DPH: SK2020374862

DIČ: 2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. Oddiel: Sa, vložka č.: 196/B



Zmluva č. [redacted]

Podnikateľ: FAN Nitra, spol. s r.o.

Dobrotke 659/81, Nitra - Dražovce 949 01

IČO: 36 531 774

DIČ: 2020148152

Okr. súd Nitra, Obch. reg. oddiel: Sro, vložka č.: 11430/N.

Poisťovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Dostojevského rad 4, SK - 815 74 Bratislava 1

IČO: 00 151 700

IČ DPH: SK2020374862

DIČ: 2020374862

Okr. súd Bratislava I, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 196/B

uzatvárajú v zmysle všeobecných záväzných predpisov túto poisťovňu pre

Poistenie zodpovednosti za škodu

Poisťné podmienky: Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poisťnými podmienkami pre poistenie zodpovednosti za škodu právnických a podnikajúcich fyzických osôb Allianz – Slovenskej poisťovne, a.s. (ďalej aj VPP-Z), ktoré sú účinné od 11.03.2007 a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poisťnej zmluvy.

Poisťné obdobie:

Začiatok poistenia:

01.03.2011

00:00 h

Poisťné obdobie:

1 rok

Koniec poistenia:

poistenie je dojednané na dobu neurčitú

Poisťná zmluva dojednaná na dobu neurčitú sa predlžuje o ďalší rok, ak nie je vypovedaná najneskôr 6 týždňov pred jeho uplynutím.

Rozsah poistenia:

Všeobecná zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou v rozsahu čl.3 VPP – Z. V súlade s čl. 3, ods. 2, písm. b) sa poistenie dojednáva vrátane zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom.

V súlade s čl. 3, ods. 2; písm. b) sa zodpovednosť za škodu spôsobenú vadným výrobkom vzťahuje na všetky výrobky poisteného uvedené v poistenej činnosti nezávisle na tom, kedy boli uvedené a dodané na trh.

Poisťená činnosť:

- predaj a servis zdravotníckych zariadení, prístrojov, pomôcok s príslušenstvom

Územná platnosť:

SR

Poisťná suma:

[redacted] jednu a všetky škodové udalosti

Spoluúčasť:

[redacted]

Bežné poisťné:

[redacted]

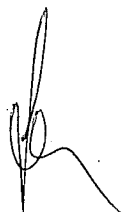
Záverečné ustanovenia:

1. Túto poisťnú zmluvu možno meniť a dopĺňať len číslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Spôsoby zániku poistenia dojednaného v tejto poisťnej zmluve upravujú VPP-D.
3. Poisťník vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že všetky údaje, ktoré uviedol v tejto poisťnej zmluve sú úplné a pravdivé a nezamlčal žiadnu skutočnosť pre uzavretie tejto poisťnej zmluvy podstatnú.
4. Poisťník uzatvára poisťnú zmluvu vo vlastnom mene.
5. Pokiaľ sa jednotlivé ustanovenia tejto poisťnej zmluvy stanú neúčinnými, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
6. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto poisťnej zmluvy, porozumeli jej a na znak súhlasu ju dobrovoľne podpísali.
7. Táto poisťná zmluva je vypracovaná v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
8. Poisťník prehlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s informáciou o podmienkach uzavretia poisťnej zmluvy v súlade s Opatrením Národnej banky Slovenska č. 4/2010 z 9. marca 2010 v zmysle čl. 37 ods. 3 zákona č. 8/2008 Z.z. Uvedená informácia je k dispozícii na internetovej stránke poisťovateľa na adrese:
http://www.allianzsp.sk/pp_zodpovednost_podnikatelia_priemysel_informacia

**Underwriter:
Získateľ:**

Mgr. Bronislava Szabóová, odbor firemných klientov, 0907 985 902
FAN MANAGER/ 9282, Juraj Madarás

PZ 411 011 952
1 / 2



splatnosť poistného: Bežné poistné je splatné k 15.03. príslušného poistného obdobia na naše bankové spojenie:

Tatra banka, a.s., Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava
Číslo účtu: 2626 006 702 / 1100
Konštantný symbol: 3558
Variabilný symbol: 411 011 952


V zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu sa dojednáva, že poisťník je povinný uhradiť prvú splátku poistného alebo pred financovaním terorizmu sa dojednáva, že poisťník je povinný uhradiť prvú splátku poistného alebo jednorázové poistné celé prostredníctvom účtu, ktorý má klient otvorený v úverovej inštitúcii, v opačnom prípade poisťovateľ v zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. vykoná vo vzťahu ku klientovi základnú starostlivosť (identifikáciu, monitorovanie, prijatie dodatočných opatrení a získanie dodatočných informácií atď). 411 011 952

Prílohy: - Vyúčtovanie k poistnej zmluve
- VPP-Z

Vyhlasenie poistníka:

Poisťník dáva poisťovateľovi výslovný písomný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa v súvislosti s dojednaným poistením, so sprístupnením týchto údajov tretím osobám a ich spracúvaním tretími osobami v súvislosti so správou poistenia, likvidáciou poistných udalostí a zaistením. Súhlas sa udeľuje na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poistnej zmluvy. Poisťník sa zaväzuje písomne oznámiť poisťovateľovi všetky zmeny týkajúce sa údajov uvedených v zmluve.

V Bratislave, dňa 23.02.2011

 meois Nitra, spol. s r. o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra - Drážovka
IČO: 36 531 774, DIČ: 2020148152
IČ DPH: SK2020148152



podpis a pečiatka poistníka

podpis a pečiatka poisťovateľa

Meno a priezvisko osoby oprávnenej konať za spoločnosť:

Karel Jasoň

Funkcia:

Kočík

Meno a priezvisko osoby oprávnenej konať za spoločnosť:

Funkcia:

Ing. Michal Lintner
senior underwriter

Mgr. Bronislava Szabóová
underwriter

Počet podpisujúcich je v zmysle výpisu z Obchodného registra.

[Handwritten signature]

medis Nitra, spol. s r.o.
Pri Dobrotke 659/81
949 01 Nitra - Družovce
IČO: 36 531 774, DIČ: 2020148152
IČ DPH: SK/2020148152